

IT - Future Pilot N.H.A. - Future Pilot H.A.

Strumenti canalari meccanici

Descrizione

Future Pilot H.A. e Future Pilot N.H.A. sono strumenti in Ni-Ti disponibili con trattamento Gold, Blu e Coated, ad attivazione termica. Offrono eccellente flessibilità adattandosi facilmente all'anatomia della maggior parte dei canali radicolari. Strumenti con progressiva conicità variabile consentono di lavorare con maggiore sicurezza nello stabilire il glide path.

Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

Campo di applicazione

Creazione di glide path.

Misure

Future Pilot NHA							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900551	166900561	166900571

Future Pilot Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900751	166900761	166900771

Future Pilot Heat Activation Gold							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900660	166900670	166900680

Confezionamento

Dispositivo non sterile in blister da 6 pezzi.

Procedura raccomandata

Protocollo operativo:

- Individuare il canale.
- Utilizzare uno strumento di apertura della porzione coronale (Future Flayre).
- Eseguire un sondaggio con un file manuale ISO 010 o 015.
- Lavorare delicatamente con lo strumento rotante Future Pilot H.A. o Future Pilot N.H.A (ISO 016) al fine di ottenere un glide path riproducibile prima dell'allargamento del canale e per ridurre il carico di lavoro degli strumenti per la sagomatura e rischi di rotture.
- Irrigare il canale utilizzando ipoclorito di sodio e chelante viscoso come lubrificante.
- Successivamente seguire la sequenza operativa più idonea al caso da trattare.

Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito e E.D.T.A. al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

Conservazione

Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime. Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

Simboli


Codice prodotto


Numero lotto


Data di scadenza


Non riutilizzare


Teme l'umidità


Non esporre ai raggi solari


Non sterile


Istruzioni d'uso


Unità di imballaggio


Non utilizzare se la confezione è danneggiata


Dispositivo medico


Identificazione unica del dispositivo


Nichel-Titanio


Fabbricante

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'inabilità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

 Distribuito da:

EN - Future Pilot N.H.A. - Future Pilot H.A.

Mechanical root canal instruments

Description

Future Pilot H.A. and Future Pilot N.H.A. are Ni-Ti instruments available in Gold, Blue and Coated, with thermal activation. They offer excellent flexibility by easily adapting to the anatomy of most root canals. Instruments with progressively variable taper allow you to work with greater confidence in establishing the glide path.

Indications

To be used only in a dental practice or hospital environment by qualified personnel.

Field of application

Glide path creation.

Measures

Future Pilot NHA						
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900551	166900561
					166900571	

Future Pilot Heat Activation						
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900751	166900761
					166900771	

Future Pilot Heat Activation Gold						
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900660	166900670
					166900680	

Packaging

Non-sterile device in blister pack of 6 pieces.

Recommended procedure

Operating protocol:

- Locate the canal.
- Use a coronal portion opening tool (Future Flayrel).
- Probe with an ISO 010 or 015 manual file.
- Work gently with the Future Pilot H.A. or Future Pilot N.H.A. rotary instrument (ISO 016) in order to obtain a reproducible glide path before canal widening and to reduce the workload of the shaping instruments and risk of breakage.
- Flush the canal using sodium hypochlorite and viscous chelator as lubricant.
- Then follow the operative sequence most suitable for the case to be treated.

Throughout the endodontic sequence, repeatedly irrigate with hypochlorite and E.D.T.A. to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal sludge.

Storage

Store at room temperature, away from moisture and direct light.

Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials.
It is recommended to always use surgical gloves for

personal protection against bacterial contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

Symbols


Product code


Lot number


Expiry date


Do not reuse


Keep dry


Keep away from sunlight


Non-sterile


IFU


Packing unit


Do not use if packaging is damaged


Medical device


Unique Device Identification


Nickel-Titanium


Manufacture

Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

 Distributed by:

FR - Future Pilot N.H.A. - Future Pilot H.A.

Instruments mécaniques pour le traitement du canal radiculaire

Description

Future Pilot H.A. et Future Pilot N.H.A. sont des instruments en Ni-Ti disponibles en Or, Bleu et Revêtus, avec activation thermique. Ils offrent une excellente flexibilité en s'adaptant facilement à l'anatomie de la plupart des canaux radiculaires. Les instruments à conicité progressivement variable vous permettent de travailler avec une plus grande confiance dans l'établissement de la trajectoire de glissement.

Indications

A utiliser uniquement dans un cabinet dentaire ou en milieu hospitalier par du personnel qualifié.

Domaine d'application

Création du chemin de glissement.

Mesures

Future Pilot NHA							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900551	166900561	166900571

Future Pilot Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900751	166900761	166900771

Future Pilot Heat Activation Gold							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
○ 016	15	2-6	2,5	300	166900660	166900670	166900680

Conditionnement

Dispositif non stérile sous blister de 6 pièces

Procédure recommandée

Protocole opératoire:

- Localiser le canal.
- Utilisez un outil d'ouverture de la portion coronaire (Future Flayre).
- Sondez avec une lime manuelle ISO 010 ou 015.
- Travailler en douceur avec l'instrument rotatif Future Pilot H.A. ou Future Pilot N.H.A. (ISO 016) afin d'obtenir un chemin de glissement reproductible avant l'élargissement du canal et de réduire la charge de travail des instruments de mise en forme et le risque de rupture.
- Rincer le canal en utilisant de l'hypochlorite de sodium et un chélateur visqueux comme lubrifiant.
- Suivre ensuite la séquence opératoire la plus adaptée au cas à traiter.

Tout au long de la séquence endodontique, irriguer à plusieurs reprises avec de l'hypochlorite et de l'E.D.T.A. pour éliminer tous les tissus nécrotiques et la composante organique de la boue dentinaire.

Conservation

Conserver à température ambiante, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe.

Précautions d'emploi

Avant utilisation, il est recommandé de vérifier avec les patients s'il n'y a pas d'allergie aux matières premières.

Il est recommandé de toujours utiliser des gants chirurgicaux pour se protéger contre la contamination bactérienne. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une infection croisée.

Avertissements

- Dispositif à usage unique, la réutilisation n'est pas recommandée pour limiter les problèmes d'infection croisée et/ou de rupture.
- Ne pas utiliser le blister s'il est ouvert ou endommagé.
- Ne jamais forcer l'instrument dans le canal.
- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée.
- Vous devez signaler au fabricant et à l'autorité compétente de votre État membre tout incident grave lié au dispositif médical que nous avons fourni.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une sensibilité allergique connue aux matières premières.

Symboles


Code du produit


Numéro du lot


Date d'expiration


Ne pas réutiliser


Craint l'humidité


Ne pas exposer à la lumière du soleil


Non stérile


Instructions d'utilisation


Unité d'emballage


Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé


Dispositif médical


Identification unique du dispositif


Nickel-Titane


Fabricant

Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

 Distribué par:

PREMESSA

Ai fini dell'igiene e della sicurezza sanitaria, tutti gli strumenti devono essere puliti, disinfettati e sterilizzati prima di ogni utilizzo al fine di prevenire qualunque contaminazione. Questo riguarda sia il primo utilizzo che quelli successivi. Gli strumenti devono essere sottoposti a questa procedura per tutti gli usi, a meno che siano identificati come "monouso".

AREA DI APPLICAZIONE

La disinfezione e la sterilizzazione va effettuata prima di ciascun utilizzo e/o procedure di ricondizionamento ai seguenti strumenti:

strumenti taglienti, manuali o meccanici come strumenti endodontici, lime, sonde, reamer, alesatori, inserti plugger, spreader, compattatori etc.

DISINFEZIONE, PULIZIA E STERILIZZAZIONE

Procedura di disinfezione e sterilizzazione degli strumenti canalari e dei dispositivi radicolari impiantabili.

PROTOCOLLO DI STERILIZZAZIONE PER STRUMENTI CANALARI

Il protocollo per la sterilizzazione degli strumenti canalari di produzione della DENTAL WORLD srl prevede un processo di sterilizzazione in più fasi:

- disinfezione preliminare: immergere gli strumenti in una soluzione di ipoclorito di sodio al 2,5 al 5% per 5 minuti;
- lavare ed asciugare accuratamente gli strumenti;
- confezionare gli strumenti in buste per autoclave;
- sterilizzare le buste contenenti gli strumenti in un'autoclave a vapore ad una temperatura di 134° C (il tempo di sterilizzazione varia in funzione della autoclave utilizzata).

PREMISE

For hygiene and health safety purposes, all instruments must be cleaned, disinfected and sterilized before each use to prevent contamination. This applies to both first and subsequent uses. Instruments must undergo this procedure for all uses, unless they are labeled "single-use."

APPLICATION AREA

Disinfection and sterilization must be performed before each use and/or reprocessing procedures on the following instruments:

cutting instruments, manual or mechanical such as endodontic instruments, files, probes, reamers, plugger inserts, spreaders, compactors etc.

DISINFECTION, CLEANING AND STERILIZATION

Disinfection and sterilization procedure for root canal instruments and implantable root canal devices.

STERILIZATION PROTOCOL FOR ROOT CANAL INSTRUMENTS

The sterilization protocol for root canal instruments manufactured by DENTAL WORLD srl involves a multi-step sterilization process:

- preliminary disinfection: immerse the instruments in a 2.5% to 5% sodium hypochlorite solution for 5 minutes;
- wash and dry the instruments carefully;
- package the instruments in autoclave bags;
- sterilize the bags containing the instruments in a steam autoclave at a temperature of 134°C (sterilization time varies depending on the autoclave used).